



Εργαστήριο Νεοελληνικών Σπουδών Μυρσίνη Ζορμπά
Τμήμα Ευρωπαϊκών, Αμερικανικών και Διαπολιτισμικών Σπουδών
Πανεπιστήμιο Ρώμης Sapienza

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

La Forza della Poesia, Edizione XIV

K. P. Kavafis. Un poeta plurale (Κ. Π. Καβάφης. Ένα πληθυντικός ποιητής)

Museo Tuscolano Scuderie Aldobrandini

Frascati, 4-12 Μαΐου 2024

Στον Κωνσταντίνο Π. Καβάφη (Αλεξάνδρεια, 1863-1933) θα είναι αφιερωμένη η 14^η ποιητική συνάντηση *La Forza della Poesia* που θα πραγματοποιηθεί 4-12 Μαΐου 2024, στην ιταλική πόλη Frascati, που βρίσκεται στην περιφέρεια της ιταλικής πρωτεύουσας.

Η *Forza della Poesia* είναι μια ποιητική συνάντηση που διαθέτει στο ενεργητικό της πλέον μια μακρά παράδοση και εμπειρία 13 χρόνων με παλαιότερες διοργανώσεις αφιερωμένες σε ποιήτριες και ποιητές από διάφορες εποχές και χώρες (Λεοπάρντι, Σαπφώ, Λόρκα, Όμηρος, Αριόστο κ.ά.). Η εβδομάδα ποίησης που πραγματοποιείται κάθε χρόνο στις αρχές Μαΐου στη Φρασκάτη απευθύνεται στο κοινό της ευρύτερης περιοχής της ιταλικής πρωτεύουσας και ξεχωρίζει για ένα ιδιαίτερο χαρακτηριστικό της: την ανάμειξη και τη συνεργασία όλων των σχολείων όλων των βαθμίδων (από τον παιδικό σταθμό έως και την τελευταία τάξη του λυκείου) της ευρύτερης περιοχής Castelli romani, όπου βρίσκεται και η πόλη της Φρασκάτη. Μετά από πρόταση του Εργαστηρίου Νεοελληνικών Σπουδών Μυρσίνη Ζορμπά του Πανεπιστημίου της Ρώμης Sapienza, η 14η *Forza della poesia*, που διοργανώνεται υπό την



αιγίδα του Ιδρύματος Sapienza, αφιερώνεται στον Έλληνα ποιητή Κ. Π. Καβάφη και φέρει τον τίτλο *Κ. Π. Καβάφης. Ένας πληθυντικός ποιητής* (Κ. Ρ. Kavafis. Un poeta plurale). Στόχος της διοργάνωσης είναι να αναδειχθεί ο πλούτος της καβαφικής ποίησης, οι πολλαπλές προσεγγίσεις που μπορεί αυτή να λάβει, ο διάλογος των άλλων τεχνών με το καβαφικό έργο και η σχέση της Ιταλίας με αυτό.

Φέτος, οι μαθητές από όλα τα σχολεία της περιοχής, αλλά και ένα λύκειο από την πόλη του Μιλάνο, πέρασαν τη χρονιά τους διαβάζοντας και μελετώντας την καβαφική ποίηση, ενώ με τη βοήθεια των δασκάλων τους προετοίμασαν τα δικά τους έργα που εμπνεύστηκαν από τα ποιήματα του Καβάφη και που θα παρουσιάσουν κατά την εβδομάδα της Forza della poesia (θέατρο, αναγνώσεις, ζωγραφική, εικαστικά κ.ά.). Ταυτόχρονα θα έχουν την δυνατότητα να συζητήσουν για την καβαφική ποίηση με μελετητές, μεταφραστές, ποιητές, ζωγράφους και γλύπτες που θα είναι προσκεκλημένοι στην 14^η ποιητική συνάντηση *La Forza della poesia*. Παράλληλες εκδηλώσεις εμπλουτίζουν την ποιητική εβδομάδα με δράσεις που καλύπτουν πολλούς τομείς.

Το πρόγραμμα, μεταξύ άλλων, περιέχει μια έκθεση ζωγραφικής (Ελένη Παυλοπούλου, *Έρωσ διαφεύγων*, με έργα εμπνευσμένα από ποιήματα του Καβάφη), μια έκθεση γλυπτικής (Miguel Angel Giglio Bravo, με έργα εμπνευσμένα από τα μοτίβα της αρχαιοελληνικής τραγωδίας που συναντώνται μέσα στην καβαφική ποίηση), μια έκθεση-installation (Γιώργος Μελίκης, *Κρεβάτια. Από τον Καβάφη και τον Ιωάννου στο Ολοκαύτωμα των Εβραίων*), μια έκθεση κεραμικής με έργα εμπνευσμένα από καβαφικά ποιήματα, καθώς και την παρουσίαση του οπτικοακουστικού έργου "*Τὰ δ' ἄλλα ἐν Ἄδου τοῖς κάτω μυθήσομαι*" του Salvatore Insana. Οι εκθέσεις που θα φιλοξενηθούν στους χώρους του Museo Tuscolano Scuderie Aldobrandini της Φρασκάτη θα παραμείνουν ανοιχτές στο κοινό καθ' όλη τη διάρκεια της ποιητικής εβδομάδας.

Στις 6 Μαΐου, ομάδα ποιητριών και ποιητών του ελληνικού περιοδικού *Φάρμακο* (Κατερίνα Ηλιοπούλου, Παναγιώτης Ιωαννίδης, Φοίβη Γιαννίση, Γιάννα Μπούκοβα, Θεοδωρής Χιώτης) θα μιλήσουν για τη σχέση τους με τον Καβάφη και το έργο του, για την απήχηση της



καβαφικής ποίησης στο ευρύτερο κοινό, εντός και εκτός Ελλάδας, και για τη διδασκαλία της ποίησης στο σχολείο.

Την ίδια μέρα θα πραγματοποιηθεί σειρά διαλέξεων για την καβαφική ποίηση όπου θα αναπτυχθούν θέματα πιο εξειδικευμένα, όπως η σχέση του Καβάφη με την λατινική ποίηση (Cristiano Luciani), η έννοια του χρόνου στον Καβάφη (Giuseppe Anepeta), η σχέση του Καβάφη με τον Δάντη (Roberto Capel Badino), την *Ιλιάδα* του Ομήρου (Gilda Tentorio) κ.α. Στις 7 Μαΐου, μεταξύ άλλων, θα πραγματοποιηθεί ένα σεμινάριο για τους καθηγητές των σχολείων σχετικά με τη διδασκαλία του Καβάφη στις τάξεις τους (Χρήστος Μπιντούδης, *Στο σχολείο με τον Καβάφη. Ένα σενάριο για ένα φανταστικό λύκειο*). Στο σεμινάριο θα συζητηθούν διδακτικά σενάρια που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την υποστήριξη της διδασκαλίας της ποίησης του Καβάφη και άλλων ξένων ποιητών στα λύκεια της Ιταλίας.

Το πρωί της 8^{ης} Μαΐου θα πραγματοποιηθεί συναυλία με τη συμμετοχή της χορωδίας *Tyrtarion* της Accademia Vivarium Novum υπό τη διεύθυνση του Özséb Áron Tóth, ενώ στη συνέχεια ο Ιταλός ποιητής Elio Pecora θα συζητήσει με τους μαθητές των σχολείων της περιοχής για τον Καβάφη και το έργο του και για την ποίηση γενικότερα.

Το απόγευμα της ίδιας ημέρας θα πραγματοποιηθεί η εκδήλωση *Ο Καβάφης μέσα από το βλέμμα των ποιητών της Ιταλίας* με τη συμμετοχή ποιητριών και ποιητών της Ιταλίας που θα διαβάσουν και θα σχολιάσουν την ποίηση του Αλεξανδρινού (Elio Pecora, Silvia Bre, Anna Maria Farabbi, Nicola Bultrini, Sonia Gentili, Simone Zafferani). Την εκδήλωση επιμελείται ο Χρήστος Μπιντούδης. Η Τατιάνα Λύγαρη θα κάνει την ανάγνωση των ελληνικών κειμένων. Συντονίζει η Francesca Zaccone.

Στις 9 Μαΐου θα προβληθεί για τους μαθητές των σχολείων το έργο του Στέλιου Χαραλαμπίδου *Τη νύχτα που ο Φερνάντο Πεσόα Συνάντησε τον Κωνσταντίνο Καβάφη*, και θα ακολουθήσει συζήτηση με τον καθηγητή πορτογαλικής λογοτεχνίας Simone Celani και την καθηγήτρια νεοελληνικής λογοτεχνίας Francesca Zaccone.

Την Παρασκευή 10 Μαΐου η γνωστή Ιταλίδα μεταφράστρια του Καβάφη Paola Maria Minucci θα επιμεληθεί ένα μεταφραστικό εργαστήριο για την καβαφική ποίηση με τους μαθητές και



τους καθηγητές των λυκείων που συμμετέχουν στη διοργάνωση, ενώ το απόγευμα της ίδιας μέρας θα πραγματοποιηθεί ο *Μαραθώνιος Ανάγνωσης* καβαφικής ποίησης σε δημόσιους χώρους του ιστορικού κέντρου της πόλης της Φρασκάτη.

Πληροφορίες: <https://lsn.seai.uniroma1.it/eventi>

Επικοινωνία: laboratoriostudineogrecimirsinizorba.seai@uniroma1.it,
mpintoudis@gmail.com, christos.bintoudis@uniroma1.it

Facebook: <https://www.facebook.com/ForzadellaPoesia/>
<https://www.facebook.com/profile.php?id=100091568722383>